

	<b>رخصة الإقامة الدائمة</b>	

مستحقو اللجوء /

اللاجئون

(المادة 25 الفقرة 1) /

المادة 25 الفقرة 2)

الصفحة 1 الخيار 1

قانون الإقامة)

- رخصة الإقامة الدائمة بعد 5 سنوات<sup>١٠</sup>:
- تصريح إقامة منذ **خمس سنوات** (يتم أخذ الوقت المستغرق في إجراءات اللجوء السابقة في الاعتبار)
- لا يحتوي ملف الأجنبي على أي إخطار من المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين (BAMF) يفيد باستيفاء المتطلبات الأساسية للإلغاء أو الانسحاب (في حالة قبول الطلب بين عامي 2015 و2017، يجب أن تحتوي ملفات الأجانب على إشعار من المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين بعدم استيفاء المتطلبات الأساسية للإلغاء أو الانسحاب)
- تأمين سبل العيش إلى حد كبير** (يجب تغطية أكثر من 50% من احتياجات الأسر التي تتلقى إعانات اجتماعية بأموال غير عامة - هناك استثناءات في حالة العجز عن العمل بسبب المرض أو الإعاقة وعند بلوغ سن التقاعد القانوني)
- مهارات لغوية كافية (**مستوى إجادة اللغة A2**) (استثناءات في حالة عدم القدرة على اكتساب اللغة بسبب المرض أو الإعاقة)
- المعرفة الأساسية بالنظام القانوني والاجتماعي وظروف المعيشة في ألمانيا (يتم تقديم شهادة تفيد اختيار دورة الاندماج بنجاح - هناك استثناءات في حالة العجز بسبب المرض أو الإعاقة)
- مساحة معيشية كافية لك ولأفراد أسرتك في المنزل**
- عدم وجود أسباب تتعارض مع السلامة العامة أو النظام
- تم **إثبات الهوية** (يتم استيفاء متطلبات جواز السفر – الاستثناء ممكن وفقًا للمادة 5 الفقرة 3 صفحة 2 من قانون الإقامة)

رخصة الإقامة الدائمة بعد 3 سنوات<sup>١١</sup>:

- تصريح الإقامة منذ**ثلاث سنوات** (يتم أخذ الوقت المستغرق في إجراءات اللجوء السابقة في الاعتبار)
- لا يحتوي ملف الأجنبي على أي إخطار من المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين (BAMF) يفيد باستيفاء المتطلبات الأساسية للإلغاء أو الانسحاب (في حالة قبول الطلب بين عامي 2015 و2017، يجب أن تحتوي ملفات الأجانب على إشعار من المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين بعدم استيفاء المتطلبات الأساسية للإلغاء أو الانسحاب)
- تأمين سبل العيش إلى حد كبير** (يجب تغطية احتياجات الأسر المتقاضية للإعاقات بحوالي 70-80% من الأموال غير العامة)
- تقان اللغة الألمانية (**مستوى إجادة اللغة C**)
- المعرفة الأساسية بالنظام القانوني والاجتماعي وظروف المعيشة في ألمانيا
- مساحة معيشية كافية لك ولأفراد أسرتك في المنزل**
- عدم وجود أسباب تتعارض مع السلامة العامة أو النظام
- تم **إثبات الهوية** (يتم استيفاء متطلبات جواز السفر – الاستثناء ممكن وفقًا للمادة 5 الفقرة 3 صفحة 2 من قانون الإقامة)

ملحوظة:

- يمكن للأشخاص الذين دخلوا البلاد كفئصر ولديهم تصريح إقامة لمدة 5 سنوات التقدم بطلب للحصول على رخصة الإقامة الدائمة وفق شروط مبسطة
- بعد الحصول على تصريح إقامة لمدة خمس سنوات، قد يكون هناك أيضًا ووفقًا للشروط معينة، إمكانية إصدار تصريح إقامة دالمة في الاتحاد الأوروبي (المادة ١9 من قانون الإقامة AufenthG)


الأشخاص

الأخرون الحاصلون على

تصاريح الإقامة

وفقاً

للمواد -22 25من

قانون الإقامة

(على سبيل المثال،

الأشخاص المستحقون

للحماية

الفرعية،

والأشخاص المتمتعون

بحظر الترحيل)

مراكز الاستشارة الأساسية والتطوعية في منطقة كونستانس (Landkreis Konstanz)


مراكز استشارات الهجرة ومراكز استشارات الهجرة للشباب

www.konstanz.de/migrationsberatung


إدارة الاندماج

التنسيق في مقاطعة كونستانس (Landkreis Konstanz)

إيفيلين أكر

مجلس الحكم المحلي كونستانس (Landratsamt Konstanz)

مكتب شؤون الهجرة والاندماج

(Amt für Migration und Integration)

Benediktinerplatz 1

78467 Konstanz

الهاتف: 07531 8001164

الهاتف المحمول: 0176 18001564

البريد الإلكتروني: evelyn.acker@lrakn.de

الإنترنت: www.lrakn.de/integration,L.de/anlaufstellen


مجلس اللاجئين في بادن فورتمبيرغ

(Flüchtlingsrat Baden-Württemberg)

الاستشارات الهاتفية

من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 14 - 17

الهاتف: 0711 5532834

البريد الإلكتروني: info@fluechtlingsrat-bw.de

الإنترنت: www.fluechtlingsrat-bw.de


**سيف مي كونستانس (Save Me Konstanz) ج.م.**

الهاتف: 0176 55802374

البريد الإلكتروني: info@save-me-konstanz.de

الإنترنت: www.save-me-konstanz.de


تم إنتاج الكتيب بالتعاون مع مدينة كونستانس (Stadt Konstanz)،

والمنتدى الدولي لمدينة كونستانس، ومكتب مقاطعة كونستانس

(Landratsamt Konstanz)، وغرفة المهن اليدوية في كونستانس

(Handwerkskammer Konstanz)،

ومجلس اللاجئين في بادن فورتمبيرغ

(Flüchtlingsrat Baden-Württemberg) والعيادة القانونية للاجئين

ريفوجيه لو كلينيك كونستانس (Refugee Law Clinic Konstanz)،

وجمعية سيف مي كونستانس (Save Me Konstanz).

<div><div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> <div>KONSTANZ Die Stadt zum See</div>	<div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div>
---	--

LANDKREIS  
KONSTANZ

آخر تحديث: 2020.11.15

إذا كان لديك أي ملاحظات حول محتوى الكتيب، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى rlc@uni-konstanz.de.

إشعار المسؤولية: على الرغم من المراجعة الدقيقة للمحتوى، لا يتحمل المؤلفون أي مسؤولية عن حداثة المعلومات المنشورة

في الكتيب وصحتها واكتمالها. ويعتبر الكتيب بمثابة معلومات إرشادية أولية

ولا يصل محل المشتارات الشخصية.

# كتيب للاجئين

نظرة عامة على إمكانيات وفرص الاندماج


غرفة المهن اليدوية كونستانس

إينس ريمله

مفوضة شؤون اللاجئين

الهاتف: 07531 205405

البريد الإلكتروني: ines.rimmele@hwk-konstanz.de


غرفة الصناعة و التجارة (Industrie- und Handelskammer)
**أعلى الراين بوبينزيه (Hochrhein-Bodensee)**

يان فولمار

مدير مشروع اندماج الشباب المهاجرين

الهاتف: 07531 2860181

البريد الإلكتروني: jan.vollmar@konstanz.ihk.de


العيادة القانونية للاجئين ريفوجيه لو كلينيك كونستانس

(Refugee Law Clinic Konstanz) ج.م.

استشارات قانونية كل يوم سبت من الساعة 15 - 17

كافيه مونديال (Café Mondial)

Zum Hussenstein 12

78462 Konstanz

البريد الإلكتروني: rlc@uni-konstanz.de

الإنترنت: www.rlc-konstanz.de


الناشر

تم إنتاج الكتيب بالتعاون مع مدينة كونستانس (Stadt Konstanz)،

والمنتدى الدولي لمدينة كونستانس، ومكتب مقاطعة كونستانس

(Landratsamt Konstanz)، وغرفة المهن اليدوية في كونستانس

(Handwerkskammer Konstanz)،

ومجلس اللاجئين في بادن فورتمبيرغ

(Flüchtlingsrat Baden-Württemberg) والعيادة القانونية للاجئين

ريفوجيه لو كلينيك كونستانس (Refugee Law Clinic Konstanz)،

وجمعية سيف مي كونستانس (Save Me Konstanz).

<div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div>
--

KONSTANZ  
Die Stadt zum See

آخر تحديث: 2020.11.15

إذا كان لديك أي ملاحظات حول محتوى الكتيب، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى rlc@uni-konstanz.de.

إشعار المسؤولية: على الرغم من المراجعة الدقيقة للمحتوى، لا يتحمل المؤلفون أي مسؤولية عن حداثة المعلومات المنشورة

في الكتيب وصحتها واكتمالها. ويعتبر الكتيب بمثابة معلومات إرشادية أولية

ولا يصل محل المشتارات الشخصية.


يتم تحديث هذا الكتيب في حالة حدوث تغييرات.

آخر تحديث: 15.11.2020

<sup>[1]</sup> للحصول على معلومات حول بطاقة تعليق الترحيل للتدريب والتوظيف (المادة 60 ج و ٦0 من قانون الإقامة) راجع الكتيبات المجانية من مجلس اللاجئين في بادن فورتمبيرغ (https://fluechtlingsrat-bw.de/material-bestellen/)

<sup>[2]</sup> التعليم الإلزامي حتى عمر 16 سنة (بادن فورتمبيرغ) أو التدريب المهني الإلزامي حتى عمر 18 سنة (بعد 6 أشهر من الإقامة إذا لم يُمنح الدعم للسنّة التمهيدية للعمل والمهنة

<sup>[3]</sup> بالنسبة للبالغين، يمكن توفير التمويل في الحالات التالية من قبل مكتب شؤون الهجرة واندماج لمجلس الحكم المحلي كونستانس (Landratsamt Konstanz). تحصل على معلومات مفصلة عن التعليم وفرص التمويل على: https://www.asyl.net/fileadmin/user\_upload/publikationen/Arbeitshilfen/BroschuereBildung2016fin.pdf

<sup>[4]</sup> دورات اللغة مبسّطة وفقاً للتوزيع بين المنطق الحضري أو الريفية (تمويل دولة)

<sup>[5]</sup> مجلس الحكم المحلي كونستانس (Landratsamt Konstanz) وفقاً للتوزيع بين المناطق الحضرية أو الريفية. الدورات اللغوية الممتّدة بلوظيفة مبسّطة في البلدان التي لديها فرص جيدة للبقاء (حالياً سوريا وإريتريا).

<sup>[6]</sup> لمزيد من المعلومات، راجع: https://www.lrakn.de/site/lrakn-microsite/get/params\_52341060/2760584/%C3%9Cbersicht%20Sprachkurse%20Landkreis%20Konstanz.pdf

<sup>[7]</sup> انظر بالتفصيل: https://www.asyl.net/fileadmin/user\_upload/publikationen/Arbeitshilfen/BroschuereBildung2016fin.pdf

<sup>[8]</sup> لمزيد من المعلومات، راجع: https://www.studnetwerke.de/sites/default/files/hochschoelzugang\_studium\_fluechtlinge\_einseiten.pdf

<sup>[9]</sup> نظرة عامة على الوصول إلى التدريب على: https://www.einwanderer.net/fileadmin/downloads/tabellen\_und\_uebersichten/Erbedarfi\_einer\_Arbeitslaubnis\_bzw.pdf

<sup>[10]</sup> لمزيد من المعلومات حول تحديد مكان السكن، راجع الكتيب المجاني لمجلس اللاجئين في بادن فورتمبيرغ (https://fluechtlingsrat-bw.de/material-bestellen/).

<sup>[11]</sup> على عكس تصريح الإقامة، فإن رخصة الإقامة الدائمة هي تصريح إقامة غير محدد المدة للحصول على وصف تفصيلي لرخصة الإقامة الدائمة لأحلملي وحاملات

<sup>[12]</sup> تصاريح الإقامة وفقاً للمادة 22-25، راجع: https://fluechtlingsrat-bw.de/wp-content/uploads/2020/07/2019-12-Arbeitshilfe-Aufenthaltsverfestigung-1.pdf

<sup>[13]</sup> تصاريح إقامة أخرى، انظر على سبيل المثال https://fluechtlingsrat-bw.de/wp-content/uploads/2020/07/2019-12-Arbeitshilfe-Aufenthaltsverfestigung-1.pdf. للحصول على رخصة الإقامة الدائمة لحاملتي

<sup>[14]</sup> الاستثناءات والأحكام الخاصة بمسكنة (بالأخص تسهيل منح تصاريح الإقامة لأفراد الأسرة.)

<sup>[15]</sup> المادة 26 الفقرة 3 الصفحة 1 من 2 من قانون الإقامة.

<sup>[16]</sup> المادة 26 الفقرة 3 الصفحة 3 من قانون الإقامة.

<sup>[17]</sup> المادة 26 الفقرة 4 بالارتباطمع المادة 9 الفقرة 2 من قانون الإقامة.

